

قصيدة نصح الرعاة

للشيخ العلامة ابن أبي عمير الفوتوي

أبي سعيد سعد ابن إبراهيم ابن عبد الله
الفوتوي السيلي غفر الله لهم وجميع المسلمين



قصيدة
نصح الراحة

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل على سيدنا محمد الباتع لما أخلق والناثم
لما سبق ناصر الحق بالحق والفاكي الى صراط
المستقيم وعلى آله حق فكره ومفكاره العظيم

تقديم

يتضمن هذا التحقيق خمسة مخطوطات وهي كالتالي :

1 - نصيحة الرعاة لتَيْرُنْ سَعْدُ دَلِنْ. واعتمدنا في هذا التحقيق المخطوط الذي صَوَّرَهُ بَرْنَار سَلْفَان في فُوتَ جَلُّوا (دلن)، نسخة أولى، والمخطوط رقم 5719 نسخة ثانية، والمخطوط رقم 5716 نسخة ثالثة، وهما في المكتبة الوطنية ببريس. وهو نص شعري يندرج في موضوع نصيحة نوي السلطان.

2 - وقعة كِنَشْ لَمُودِ طَاهِرْ لِيلْمَا. واعتمدنا في تحقيق هذا المخطوط نسخة واحدة، صَوَّرَهَا بَرْنَار سالفان في فُوتَ جَلُّوا في خزانة الحاج عبد الرحمان جَلُّو خِنْمَا بِي. وهو كذلك نص شعري يحمل إشارات تاريخية هامة بخصوص وقعة كِنَشْ.

3 - التذكرة لإصلاح ذات البين بين الفئتين العظيمنتين لتَيْرُنْ سَعْدُ دَلِنْ. واعتمدنا في هذا التحقيق المخطوط رقم 5744 نسخة أولى، والمخطوط رقم 5682 نسخة ثانية، وهما في المكتبة الوطنية ببريس. وثيقة تاريخية لا تخلو من أهمية، يحدّث فيها الكاتب أطراف النزاع على إصلاح ذات البين واجتناب الفتنة التي تؤدي إلى قتل الأنفس ونهب المال.

4 - رسالة إلى جُمْلَة كُبراء بلدة لَبْ وعلماؤها للإمام إبراهيم سُرِ دار. واعتمدنا في تحقيق هذه الرسالة نسخة واحدة، صَوَّرَهَا أَلْفَا محمد جَلُّ لِيلْمَا في خزانة الحاج أَلْفَا محمد جَلُّ لِيلْمَا. وهي رسالة من أمير طَنْبْ وجميع صلحائها إلى جُمْلَة كُبراء بلدة لَبْ وعلماؤها يطلب منهم التواصل والتصالح على الوفاق والمناصرة.

5 - وثيقة من أَلْفَا القاسم ومن معه إلى كُبراء لَبْ وصلحائها لأَلْفَا القاسم لَبِي. واعتمدنا في تحقيق هذه الوثيقة نسخة واحدة، صَوَّرَهَا أَلْفَا محمد جَلُّ لِيلْمَا في خزانة الحاج أَلْفَا محمد جَلُّ لِيلْمَا. وهي وثيقة تاريخية فيها تنبيه على عدم

التخلف عن الأمير، وُجِّهت إلى كُبراء لبِ وصلحائها تحثهم على المناصرة التي تعاهدوا عليها.

اعتمدنا في هذا التحقيق طريقة تراتبية في تحديد الكلمات المقصودة بالحواشي وهي على شكل رموز تختلف قيمتها حسب سياق ورودها، وهي كالتالي :

يشير الرمز - : إلى القسم المقصود بالحاشية.

يشير الرمز ● : إلى جزء داخل هذا القسم.

يشير الرمز ■ : إلى جزء داخل جزء ينتمي بدوره لقسم أكبر.

ولإخراج النص في حُلة ثلاث المتواضع عليه حالياً قد أدخلنا بعض التعديلات على الشكل. من ذلك ضبط الهمزات فوق الألف أو تحتها، على سبيل المثال :

«ان» تُكتب «إن» أو «أن»، «الا» تُكتب «إلا» أو «ألا»

وضبط الآيات القرآنية، والأحاديث النبوية. فوضعنا الآيات القرآنية بين الأقواس المزهرة المخصصة عموماً لآيات القرآن الكريم : ﴿...﴾، وحددنا السورة ورقم الآية، مثلاً : ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾ [الحجرات : 13/49].

وأما الأحاديث فقد وضعناها بين أربعة أهلة ((...))، وحددنا مصدرها، مثلاً : ((أَيُّهَا النَّاسُ أَفْشُوا السَّلَامَ وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ وَصَلُّوا وَالنَّاسَ نِيَامَ تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ)) (الترمذي، الجامع الصحيح، ج 4، ص 356).

ضبطنا شكل الأبيات الشعرية، سواء كانت في النص أو في الحواشي، وحددنا بحورها.

ضبطنا كذلك شكل أسماء الأشخاص والأماكن حتى يتمكن القارئ من النطق بها صحيحة، على سبيل المثال : «عبدل جمتو» تُضبط : «عَبْدُلُ جُمْتُو» (وهو اسم شخص)،

و«كنش» تُضبط «كِنْش»، (وهو اسم مكان).

وفي الختام نُشير إلى أن جميع المصادر والمراجع المستشهد بها في التحقيق مستمدة من المكتبة الشاملة.

نصيحة الرعاة

تَيْرُنُ سَعْدُ دَلِن

نبذة عن المؤلف

تَيْرُنُ سَعْدُ بن إبراهيم دَلِن

(1270هـ/1854م)

« تَيْرُنُ سَعْدُ بن إبراهيم دَلِن :

« ولد في بلدة دالين (فوتاجلون - غينيا) وتوفي فيها.

عاش في غينيا والسنغال.

تعلم على والده، ولازم الشيخ محمد صامبا مومبيا، ثم اتصل بسالم الأكبر -

كر موحوبا- جالبي.

تذكر مصادر دراسته أنه أسس محاضرة تمبو بفوتاجلون واشتهر بمناقشاته

لغنية مع علماء بلده، وبخاصة مع عمر تال الفوتي، كما كان مستشاراً لأمرء

لجنة الإسلامية بفوتاجلون.

الإنتاج الشعري

له قصائد مخطوطة، وله ديوان باللغة الفولانية.

الأعمال الأخرى

له مؤلفات عدة (مخطوطة)، منها: شكر الإله (في الميراث)، وفاتحة

لتصريف، ونصح الرعاة، ومُروج الذهب ومعادن الجوهر، والفتوحات الإلهية

في الأحاجي النحوية.

له قصائد في المديح النبوي على نظام التخميس، وأخرى في مدح علمائه وأساتذته، يعدّد فيها مناقبهم ويؤرّخ لحياتهم ووفاتهم. من خصائص نظمه العناية بالتفصيل وترادف الصفات بما يدلّ على اتساع محصولة اللغوي ومعرفته بالتراث العربي.¹

أهمية هذا النص الشعري

لا شك أن هذا النص الشعري يستند إلى مجموعة من المصادر التي كتبت في موضوع النصيحة إلى ولاية الأمور. ولذلك عمدنا إلى البحث عن روافده النثرية بالخصوص. المشكل المطروح هو أن الشعر يختزل مضامين هذه النصوص ولذلك لا تظهر دائما العبارات بعينها، وهذا ما يجعل البحث صعباً في هذه المصادر، لكن التّأني وإعادة الكرة مكنّا من تحديد بعضها بالاستعانة بالمكتبة الشاملة. تنقسم هذه المصادر إلى قسمين: عام كالقرآن والسنة، وخاص: كنصيحة الملوك، وسراج الملوك، وأخلاق الملك ...

¹ . مُعجم البابطين للشعراء العرب المعاصرين في القرنين التاسع والعشرين :

http://www.almoajam.org/poet_details.php?id=1547

نصيحة الرعاة

تَيَرُنْ سَعْدُ دَلِن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا

هَذِهِ الْقَصِيدَةُ الْمُبَارَكَةُ² تُسَمَّى نَصِيحَةَ الرُّعَاةِ³ لِأَبِي سَعِيدٍ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ السَّيْلِيِّ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَلِوَالِدَيْهِ وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

حَمْدًا لِمَنْ مَا شَاءَ فِينَا يَفْعَلُ ⁴	سُبْحَانَهُ - عَنْ فِعْلِهِ لَا يُسْأَلُ ⁵
أَزْكَى الصَّلَاةِ مَعَ السَّلَامِ عَلَى النَّبِيِّ	مَعَ آلِهِ مَعَ صَحْبِهِ مَعَ مَنْ - وَلَوْ ⁶
- إِنِّي أَرِيدُ بِذَا النِّظَامِ نَصِيحَةً ⁷	- لَأَخِ إِذَا سَمِعَ النَّصِيحَةَ يَقْبَلُ ⁸

² وهي من الكامل.

³ وراعي الماشية حافظها صفة غالبية غلبة الاسم والجمع رعاة مثل قاض وقضاة ورعاة. وفي التنزيل ﴿حَتَّى يُصَدِّرَ الرُّعَاءَ﴾ جمع الراعي، قال الأزهري وأكثر ما يقال رعاة للولادة، والرُّعَايَانِ لراعي الغنم (لسان العرب، ج 14، ص 325 [رعي]).

⁴ في هذا الشطر تذكير بقوله تعالى : ﴿كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ﴾ [آل عمران : 40/3].

⁵ هذا يشير إلى قوله تعالى : ﴿لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ﴾ [الأنبياء : 23/21].

⁶ من "ولو" بمعنى الذي تبعهم أي : التابعين. جاء في القاموس المحيط : الولي : القرب والذنو والمطر بعد المطر وليت الأرض بالضم. والولي : الاسم منه والمحب والصديق والنصير. ولي الشيء وعليه ولاية وولاية أو هي المصنر وبالكسر : الخطأ والإمارة والسلطان. وأوليته الأمر : وليته إياه. والولاء : الملك. والمولى : المالك والعبد والمعتق والمعتق والصاحب والقريب كابن الغم ونحوه والجار والخليف والابن والعم والنزيل والشريك وابن الأخت والولي والرَّبُّ والناصر والمنعم والمنعم عليه والمحب والتابع (القاموس المحيط، ج 1، ص 1732 [ولي]).

⁷ يشير هذا الشطر إلى وجوب إبداء النصيح، وهذا المعنى مستفاد من الحديث : ((إِنَّمَا الدِّينُ النَّصِيحَةُ إِنَّمَا الدِّينُ النَّصِيحَةُ إِنَّمَا الدِّينُ النَّصِيحَةُ)). فقيل : لِمَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ؟ قَالَ : ((لِلَّهِ وَلِكِتَابِهِ وَرَسُولِهِ وَلِأَيِّمَةِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَامَّتِهِمْ)). أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ فِي الصَّحِيحِ مِنْ وَجْهِ آخَرَ عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ (البيهقي، السنن الكبرى، رقم : 17100، ج 8، ص 163).

سَمِيَّتُهُ «نُصَحَ الرَّعَاةُ» فَكَلْنَا رَاعٍ وَنَخَرُ عَنْ الرَّعِيَّةِ نُسَالُ ^{9 10}	
نَصَبُ الْإِمَامِ الْعَدْلِ حَتَّمْ قَالِدُنَا وَالَّذِينَ أَمَرُهُمَا بِالْإِمْرَةِ يَحْصُلُ ¹¹	

⁸ . كان الخلفاء الراشدون والأئمة المهديون يُسَرُّون للنصيحة ويفرحون بها، ويثنون على مسديها لهم، ولا يستنكفون عن قبولها، قال أبو بكر : «لا خير فينا إن لم نقبلها، ولا خير فيكم إن لم تقولوها»، وقال عمر رضي الله عنه : «رحم الله امرأأ أهدى إلي عيوبي»، وعلى هذا المنوال سار ولادة الأمر من سلف هذه الأمة (علي بن نايف الشحود، موسوعة الدين النصيحة، ج 1، ص 150).

⁹ . في هذا إشارة إلى الحديث النبوي المشهور : ((كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْنُوءٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ الْإِمَامُ رَاعٍ وَمَسْنُوءٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالرَّجُلُ رَاعٍ فِي أَهْلِهِ وَهُوَ مَسْنُوءٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا وَمَسْنُوءَةٌ عَنْ رَعِيَّتِهَا وَالْخَادِمُ رَاعٍ فِي مَالِ سَيِّدِهِ وَمَسْنُوءٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ قَالَ وَحَسِبْتُ أَنْ قَدْ قَالَ وَالرَّجُلُ رَاعٍ فِي مَالِ أَبِيهِ وَمَسْنُوءٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَمَسْنُوءٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ)) (البخاري، الصحيح، رقم : 893، ج 2، ص 5).

¹⁰ . هذا مُستفاد من خلال حكاية أوردها الغزالي في التبر المسبوك في نصيحة الملوك : كان للملك كستاشب وزير اسمه راشث روش وبهذا الاسم كان يظن كستاشب أنه تقي صالح وما كان يسمع فيه كلام أحد يقدر فيه ولم يكن يخبر حاله فقال راشث روش لخليفة الملك أن الرعية قد بطرت الآن من كثرة عدلنا فيهم وقلة تأديبنا لهم وقد قيل إذا عدل السلطان جارت الرعية والآن قد قامت منهم رائحة الفساد ويجب علينا أن نؤدبهم ونزجرهم ونبعد المعتدين ونقرب الصالحين ثم إنه كان كل من ألزمه الخليفة أن يؤدبه ارتشى منه راشث روش وأطلقه إلى أن ضعفت الرعية وضافت بها الأحوال وخلت الخزائن من الأموال فظهر لكستاشب عدو فاعتبر خزائنه فلم يجد فيها شيئاً يصلح به أمور عسكره فركب يوماً في شغل عليه وسار في البرية فرأى من بعد قطع غنم فقصدته فرأى خيمة مضروبة والأغنام نيام ورأى كلباً مصلوباً فلما قرب من الخيمة خرج إليه شاب فسلم عليه وسأله النزول فأكرمه وقدم بين يديه ما حضر كما وجب فقال كستاشب أخبرنا عن حال هذا الكلب وصلبه قال يا مولانا كان هذا الكلب أميناً لي على أغنامي فصادف ذنبه فكان ينام معها ويقوم معها والذنب كل يوم تأتي من الغنم رأساً بعد رأس فجاء في بعض الأيام صاحب الموضع وطلب مني حق المرعى فقعدت اتفكر واحسب حساب الغنم وهي تنقص في الحساب ورأيت ذنباً أخذ شاة والكلب ساكت مكانه فعلمت أنه كان سبب تلف الغنم وأنه كان يخون أمانته فلزمته وصلبته فاعتبر كستاشب جعل يتفكر في نفسه وقال : رعيتنا أغنامنا فيجب أن نسأل نحن أيضاً عنها لنصل إلى حقيقة أمرها فرجع إلى دراه فجعل ينظر في الوزمجات فإذا جميعها شفاعات راشث روش (الغزالي، التبر المسبوك في نصيحة الملوك، ج 1، ص 50).

¹¹ . في وجوب تنصيب السلطان، جاء في كتاب السياسة الشرعية ما يلي : وروى الإمام أحمد في المسند عن عبد الله بن عمرو أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : ((لا يحل لثلاثة يكونوا بفلاة من الأرض إلا أمروا عليهم أحدهم)) فأوجب صلى الله عليه وسلم تأمير الواحد في الاجتماع القليل

«دِينٌ وَمُلْكٌ تَوَامَانٌ» ¹² ، الدينُ • أس ¹³	الْمُلْكِ حَارِسُهُ فَلَا يَتَزَلُّ ¹⁴
«مُلْكٌ بِلَا دِينَ» ¹⁵ «جِدَارٌ مَائِلٌ» ¹⁶	دِينٌ بِلَا مُلْكٍ «كَمِي» ¹⁷ «أَغْزَلُ» ¹⁸

العارض في السفر تنبيهها بذلك على سائر أنواع الاجتماع ولأن الله تعالى أوجب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر ولا تتم ذلك إلا بقوة وإمارة وكذلك سائر ما أوجبه من الجهاد والعدل وإقامة الحج والجمع والأعياد ونصر المظلوم وإقامة الحدود لا تتم إلا بالقوة والإمارة ولهذا روي : ((أن السلطان ظل الله في الأرض)). (ابن تيمية، السياسة الشرعية في إصلاح الراعي والرعية، ج 1، ص 217).

¹² العبارة مقتبسة من كتاب التبر المسبوك في نصيحة الملوك للغزالي (توفي 506 هـ) : «الدين والملك توأمين مثل أخوين ولدا من بطن واحد فيجب أن يهتم ويجتنب الهوى، والبدعة والمنكر والشبهة وكل ما يرجع بنقصان الشرع وإن علم أن في ولايته من يتهم بدينه ومذهبه أمر بإحضاره وتهديده، وزجره ووعيده، فإن تاب، وإلا أوقع عليه العقاب، ونفاه عن ولايته ليظهر الولاية من إخوانه وبدعته، وتخلو من أهل الأهواء ويعز الإسلام ويستديم عمارة الثغور بإنفاذ العساكر والحماة إليها ويجتهد في إعزاز الحق وإعادة رونق السنة النبوية، والسيرة المرضية لتحمد عند الله طريقته، وتعظم في الخلق هيئته، وتخاف سطوته أعداؤه، ويعلو قدره وبهاؤه ومنزلته ويكبر في عين أصدائه، ويعظم عند أنداده. ويجب أن يعلم أن صلاح الناس في حسن سيرة الملك فينبغي للملك أن ينظر في أمور الرعية ويقف على قليلها وكثيرها، وعظيمها وحقيقها ولا يشارك رعيته في الأشياء المذمومة، والأفعال المشؤومة» (الغزالي، التبر المسبوك في نصيحة الملوك، ج 1، ص 19).

¹³ في 1 و 2 و 3 : الأس. والأرجح عروضيا : أس.

¹⁴ عبارات البيت برُمته موجودة عند الماوردي (توفي 450 هـ) : «وقال أردشير بن بابك في عهده إلى ملوك فارس إن الدين والملك توأمين لا قوام لأحدهما إلا بصاحبه لأن الدين أسّ والملك حارس ولا بد للملك من أسّه ولا بد للأسّ من حارسه لأن ما لا حارس له ضائع وما لا أسّ له مُنهدم الدفع عن الدين بالملك» (الماوردي، تسهيل النظر وتعجيل الظفر في أخلاق الملك، ج 1، ص 46). وقد نسب اليوسفي مثل هذا الكلام لعلي ابن أبي طالب : وقال الإمام علي - كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ - : «الدين أسّ، والملك حارس، وما لا أسّ له مهْدوم» (اليوسفي، المحاضرات في اللغة والأدب، ج 1، ص 53).

¹⁵ بيت شعري يقترب من هذا المعنى :

ما أَحْسَنَ الدِّينَ والدُّنْيَا إِذَا اجْتَمَعَا لا بَارَكَ اللهُ فِي دُنْيَا بِلا دِينٍ [البسيط]

(علي بن أبي طالب، ديوان، ج 1، ص 161).

¹⁶ وعاقبة «الجدار المائل» الموت كما «في حديث أبي هريرة، قال مرَّ النبيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تحتَ جِدَارٍ مَائِلٍ فَأَسْرَعَ الْمَشْيَ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللهِ أَسْرَعْتَ الْمَشْيَ فَقَالَ : ((إِنِّي أَكْرَهُ مَوْتَ الْفَوَاتِ يعني مَوْتَ الْفُجَاءَةِ))» (لسان العرب، ج 2، ص 69 [فوت]).

نِعْمَ الْإِمَارَةُ فِي إِمَامٍ عَادِلٍ ¹⁹	بِنَسِ الْإِمَارَةِ ²⁰ فِي الَّذِي لَمْ ²¹ يَعْدِلْ
فَالْعَدْلُ مَعَ خَيْرِ الْوَرَى فِي جَنَّةٍ	ذُو الْجَوْرِ مَعَ فِرْعَوْنَ حَيْثُ يَنْكَلُ ²²
فَالْعَدْلُ يَوْمٌ وَاحِدٌ فِي مُلْكِهِ	مِنْ طَاعَةِ السِّتِّينَ عَاماً أَفْضَلُ ²³
وَلَجَائِرُ سِتِّينَ عَاماً أَفْضَلُ	مِنْ أُمَّةٍ فِي نِصْفِ يَوْمٍ تُهْمَلُ ²⁴

¹⁷. والكمي: الشجاع، سُمي به، لأنه يتكفي في السلاح، أي: يتغنى به (كتاب العين، ج 1، ص 453). والكمي: الشجاع المتكفي في سلاحه، لأنه كفى نفسه، أي: سترها بالدرع (الصحاح، ج 2، ص 124، [كمي]).

¹⁸. الأعزل: الذي لا رُمح معه. وقال بعضهم: الأعزل الذي ليس معه شيء من السلاح يُقاتل به، فهو يعتزل الحرب (مقاييس اللغة، ج 4، ص 307، [عزل]).

¹⁹. قال علي بن أبي طالب رضي الله عنه: «إمام عادل خير من مطر وابل، وأسد حطوم خير من سلطان ظلوم، وسلطان ظلوم خير من فتنة تدوم». وقال ابن مسعود: إذا كان الإمام عادلاً فله الأجر وعليك الشكر، وإذا كان جائراً فعليه الوزر وعليك الصبر (الطرطوشي، سراج الملوك، ج 1، ص 101).

²⁰. إشارة إلى حديث: ((بنس الشيء الإمارة، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: نعم الشيء الإمارة لمن أخذها بحقها وحلها وبنس الشيء الإمارة لمن أخذها بغير حقها فتكون عليه حسرة يوم القيامة)) (الطبراني، المعجم الكبير، رقم: 4831، ج 5، ص 127).

²¹. في 2 و 3: لا.

²². إشارة إلى حديث: ((مَنْ طَلَبَ قَضَاءَ الْمُسْلِمِينَ حَتَّى يَنَالَهُ ثُمَّ غَلَبَ عَدْلُهُ جَوْرَهُ فَلَهُ الْجَنَّةُ، وَمَنْ غَلَبَ جَوْرُهُ عَدْلَهُ فَلَهُ النَّارُ)) (أبو داود، والبيهقي عن أبي هريرة) أخرجه أبو داود (ج 3، ص 299، رقم: 3575)، والبيهقي (رقم: 19952، ج 10، ص 88). (السيوطي، جامع الأحاديث، رقم: 22887، ج 21، ص 45).

²³. إشارة إلى حديث: ((عَدْلُ يَوْمٍ وَاحِدٍ أَفْضَلُ مِنْ عِبَادَةِ سِتِّينَ سَنَةً)) (ابن عساكر عن أبي هريرة) أخرجه ابن عساكر (162/32) (السيوطي، جامع الأحاديث، رقم: 14079، ج 14، ص 182). وفي رواية أخرى: ((يَوْمٌ مِنْ إِمَامٍ عَدْلٍ أَفْضَلُ مِنْ عِبَادَةِ سِتِّينَ سَنَةً وَحَدُّ يُقَامُ فِي الْأَرْضِ بِحَقِّهِ أَزْكَى فِيهَا مِنْ مَطَرٍ أَرْبَعِينَ يَوْماً)) (البيهقي، السنن الكبرى، ج 8، ص 162).

²⁴. هذا المعنى قريب مما جاء في الديباج المذهب: قال قرعوس هذا: سمعت مالكا والثوري يقولان: سلطان جائر سبعين سنة خير من أمة سائبة ساعة من نهار (ابن فرحون، الديباج المذهب في معرفة أعيان علماء المذهب، ج 1، ص 125). انظر نفس القول عند القاضي عياض في كتابه: ترتيب المدارك وتقريب المسالك، ج 1، ص 180. «ويقال: ستون سنة من إمام جائر أصلح من ليلة بلا سلطان» (ابن تيمية، السياسة الشرعية في إصلاح الراعي والرعية، ج 1، ص 217).

فِي النَّارِ وَإِ اسْمُهُ هَبْهُبٌ يُعَدُّ	لِوَلَاةٍ جَوْرٍ فِي الْقَضَا لَمْ يَغْدِلُوا ²⁵
يَقِفُ الْوَلَاةُ غَدًا بِجِسْرِ مُنْتَفِضٍ	أَغْضَاوَهُمْ لَدَى الْإِنْتِفَاضِ • تَرَعْبَلُ ²⁶ 27
فَالْعَدْلُ جَاوِزُهُ سِبَاغٌ يَنْخَرِفُ	سِتْنَيْنَ عَامًا فِي جَهَنَّمَ يَسْقِلُ ²⁸
فَالْبَغْيُ فِي الدَّارَيْنِ يُرْدِي مَنْ بَغَى	فَلْيَنْسَ مَرْتَعُهُ وَيَنْسَ الْمَنْهَلُ
وَالدَّرْهُمُ الْمَغْصُوبُ يُقْضَى فِي غَدٍ	بِمَنْيْنٍ سَبْعٍ مِنْ صَلَاةٍ تُقْبَلُ ²⁹

²⁵ هذا يشير إلى حديث روي في المستدرک للحاکم : حدثنا أبو عبد الله محمد بن يعقوب الشيباني إملاء من أصل كتابه حدثنا إبراهيم بن عبيد الله السعدي أنبأ يزيد بن هارون أنبأ أزهر بن سنان القرشي حدثنا محمد بن واسع قال : «دخلت على بلال بن أبي بردة فقلت له : يا بلال إن أباك حدثني عن جدك عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه قال : ((إن في جهنم وادٍ، في ذلك الوادي بئرٌ يقال له هَبْهُبٌ، حَقَّ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى أَنْ يُسَكِّنَهَا كُلَّ حَبَّارٍ فَيَأْكُلَ أَنْ تَكُونَ مِنْهُمْ يَا بِلَالُ))» (الحاكم النيسابوري، المستدرک على الصحيحين، رقم : 8765، ج 4، ص 639). في الإحياء ورد الحديث عن «الهبهب» في سياق قصة الوليد مع عطاء بن أبي رباح : وقد روى أن الوليد بن عبد الملك قال لحاجبه يوماً قِفْ عَلَى الْبَابِ فَإِذَا مَرَّ بِكَ رَجُلٌ فَادْخُلْهُ عَلَيَّ لِيُحَدِّثَنِي فَوَقَفَ الْحَاجِبُ عَلَى الْبَابِ مُدَّةً فَمَرَّ بِهِ عَطَاءُ بْنُ أَبِي رِبَاحٍ وَهُوَ لَا يَعْرِفُهُ فَقَالَ لَهُ يَا شَيْخُ ادْخُلْ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَإِنَّهُ أَمَرَ بِذَلِكَ فَدَخَلَ عَطَاءُ عَلَى الْوَلِيدِ وَعِنْدَهُ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَلَمَّا دَنَا عَطَاءُ مِنَ الْوَلِيدِ قَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيدُ قَالَ فَغَضِبَ الْوَلِيدُ عَلَى حَاجِبِهِ وَقَالَ لَهُ وَتِلْكَ أَمْرَتُكَ أَنْ تُدْخِلَ إِلَيَّ رَجُلًا يُحَدِّثَنِي وَيُسَامِرَنِي فَادْخَلْتَ إِلَيَّ رَجُلًا لَمْ يَرْضَ أَنْ يُسَمِّنِي بِالْإِسْمِ الَّذِي اخْتَارَهُ اللَّهُ لِي فَقَالَ لَهُ حَاجِبُهُ مَا مَرَّ بِكَ مِنْ أَحَدٍ غَيْرِهِ ثُمَّ قَالَ لِعَطَاءِ اجْلِسْ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْهِ يُحَدِّثُهُ فَكَانَ فِيمَا حَدَّثَهُ بِهِ عَطَاءُ أَنْ قَالَ لَهُ : «بلغنا أن في جهنم وادياً يقال له هَبْهُبٌ أعده الله لكل إمام جائر في حكمه» فصعق الوليد من قوله وكان جالساً بين يدي عتبة باب المجلس فوقع على قفاه إلى جوف المجلس مغشياً عليه (الغزالي، إحياء علوم الدين، ج 2، ص 345).

²⁶ وَرَعْبَلُ اللَّحْمِ رَعْبَلَةٌ قَطْعُهُ لِتَصِلَ النَّارُ إِلَيْهِ فَتَنْضِجُهُ وَالْقِطْعَةُ الْوَاحِدَةُ رُعْبُولَةٌ وَرَعْبَلُ الثَّوْبِ فَتَرْعَبَلُ مَرْقَهُ فَتَمْرَقُ وَالرُّعْبُولَةُ الْخِرْقَةُ الْمَتَمْرَقَةُ وَالرُّعْبُولَةُ مَا أُخْلِقَ مِنَ الثَّوْبِ وَثَوْبٌ مَرْعَبَلٌ أَيْ مَمْرَقٌ وَتَرَعْبَلُ وَثَوْبٌ رَعَابِيلُ أَخْلَقَ (لسان العرب، ج 11، ص 289 [رعبل]).

²⁷ إشارة إلى حديث : ((إنَّ الْوَلَاةَ يُجَاءُ بِهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقْفُونَ عَلَى جِسْرِ جَهَنَّمَ، فَمَنْ كَانَ مُطَاوِعًا لِلَّهِ تَنَاوَلَهُ اللَّهُ بِيَمِينِهِ حَتَّى يُنْجِيَهُ، وَمَنْ كَانَ عَاصِيًا لِلَّهِ انْخَرَفَ بِهِ الْجِسْرُ إِلَى وَادٍ مِنْ نَارٍ يَتَلَهَّبُ التَّهَابًا)) (البوصيري، إتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة، رقم : 4906، ج 5، ص 398).

²⁸ إشارة إلى حديث رواه البزار والطبراني : ((لَوْ أَنَّ حَجَرًا يَهْوِي فِي جَهَنَّمَ فَمَا يَصِلُ إِلَى قَعْرِهَا سَبْعِينَ خَرِيفًا)) (الهيثمي، مجمع الزوائد ومنبع الفوائد، ج 10، ص 712، رقم : 18589).

مَنْ مُسْلِمًا يَظْلِمُ وَيَنْصُرُ ظَالِمًا	سُلب الشهادة حينَ حانَ مُوجِبُ
يَا أَيُّهَا الْمُعْطَى الْإِمَارَةُ فَاسْتَمِعْ	مَنْ نَصِيحَةً نَاصِحٍ لَا يَخْتَلُ ³⁰
فَاطْلُبْ وَزِيرًا صَالِحًا لَكَ نَاصِحًا	يَخْشَى الْإِلَهَ وَيَتَّقِي ³¹ مَا يَخْطُلُ ³²
إِنَّ الْأَمِيرَ يَكُونُ مِثْلَ وَزِيرِهِ	إِنْ زَاغَ زَاغٌ وَحِينَ يَغْدِلُ يَغْدِلُ ³³

²⁹ . يُقال : لو أن رجلا له ثواب سبعين نبياً وله خصم بنصف دانق لم يدخل الجنة حتى يرضى خصمه وقيل : يؤخذ بدانق قسط سبعمائة صلاة مقبولة فتعطى للخصم، ذكره القشيري في التعبير (القرطبي، التذكرة، ج 1، ص 308).

³⁰ . الختل تخادع عن غفلة ختله يخله ويخله ختلاً وختلاناً وختلته خذعه عن غفلة قال رويس : ذهاني بسيت كلهن حبيبة إلى وكان الموت ذا ختلان [الطويل]
والتخاتل التخادع أبو منصور يُقال للصائد إذا استتر بشيء ليرمي الصيد ذرى وختل الصيد والمخاتلة مشي الصياد قليلاً قليلاً في خفية لنلا يسمع الصيد حسه ثم جعل مثلاً لكل شيء وري بغيره وسُتر على صاحبه (لسان العرب، ج 11، ص 199 [ختل]).

³¹ . ومن سعادة السلطان ويمن طالعه وتوحده أن يسهل الله له وزيراً صالحاً ومشيراً ناصحاً. وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : ((إذا أراد الله بأمير خيراً قيض له وزيراً نصيحاً صادقاً صبيحاً إن نسي ذكره وإن استعان به أعانه)) (الغزالي، التبر المسبوك في نصيحة الملوك، ج 1، ص 59). وقيل مثل الملك الصالح إذا كان وزيره فاسداً مثل الماء الصافي العذب النмир الذي فيه التماسيح فلا يستطيع الإنسان وروده وإن كان سباحاً وإلى الماء ضامناً (القلعي، تهذيب الرئاسة وترتيب السياسة، ج 1، ص 49). استخدام الكفاة والأمناء والأتقياء واستعمال النصحاء الصلحاء الأقوياء لتكون الأحوال بكفائتهم ملحوظة مضبوطة وبأمانتهم ونصحهم محفوظة محوطة (أبو الفضل الأعرج، تحرير السلوك في تدبير الملوك، ج 1، ص 5).

³² . الحَظْل المنع من التصرف والحركة (لسان العرب، ج 11، ص 155، [حظّل]).

³³ . يُستفاد مما جاء في التبر المسبوك : «اعلم أن السلطان يرتفع ذكره ويعلو قدره بالوزير إذا كان صالحاً كافياً عادلاً لأنه لا يمكن لأحد من الملوك أن يصرف زمانه ويدير سلطانه بغير وزير ومن انفرد برأيه زل من غير شك. ألا ترى أن النبي صلى الله عليه وسلم مع جلالة قدره وعظم درجته وفصاحته أمره الله تعالى بالمُشاورة لأصحابه العقلاء العلماء فقال عز من قائل : ﴿وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ﴾ [آل عمران : 159/3]. وأخبر في موضع آخر عن موسى عليه السلام : ﴿وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي. هَارُونَ أَخِي. اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي. وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي﴾ [طه : 29/32]. وإذا لم يستغن الأنبياء عليهم السلام عن الوزراء واحتاجوا إليهم كان غيرهم من الناس أحوج. سئل ازديشير بن بابك أي الأصحاب أصلح للملك؟ فقال الوزير العاقل المتقن الأمين الصالح التدبير ليدبر معه أمره ويشير إليه بما في نفسه. وعلى السلطان أن يعامل الوزير بثلاثة أشياء. أحدها : إذا ظهرت منه زلة وجدت منه هفوة لا يعاجله

وَلَوْ اسْتَقَامَ كَصَغْدَةٍ لَيُزِيغُهُ	وَلَوْ اسْتَمَالَ كَدَنْبٍ ³⁴ لَيُعَدِّلَ
وَلَتَقْتَدِرَ الْعُلَمَاءُ وَاسْأَلَهُمْ إِذَا	لَمْ تَذَرِ وَادْكُرْ قَوْلَ رَبِّكَ فَاسْأَلُوا ³⁵
خَيْرُ الْوَلَاةِ مَنْ اقْتَدَى الْعُلَمَاءُ ³⁶ ، شَرُّ	عُلَمَاءِ الْأَمَّةِ مَنْ يُوَالِي ³⁷ مَنْ وَلُوا
إِنْ جَاءَكَ الْمَظْلُومُ يَشْكُو أَشْكِهِ	وَأَنْصُرُهُ بِدَلِّ حُزْنِهِ مَا يُجْذِلُ ³⁸
قَدْ عَذَّبَ اللَّهُ أَمْرًا لَمْ يَغْصَ قَطُّ	إِنْ لَمْ يُغْثْ مَظْلُومًا إِذْ هُوَ يَقْبَلُ ³⁹

بالعقوبة الثاني : إذا استغنى في خدمته وأينع ظله في دولته لا يطمع في ماله وثروته. الثالث : إذا سألته حاجة لا يتوقف في قضاء حاجته وينبغي أن لا يمنعه من ثلاثة أشياء وهي متى أحب أن يراه لا يمنعه من رؤيته وأن لا يسمع في حقه كلام مفسد، ولا يكتم عنه شيئاً من سره لأن الوزير الصالح حافظ سر السلطان ومدير أحوال المملكة وعمارة الولايات والخزائن وزينة المملكة وشدة الهيبة والقدرة وله الكلام على الأعمال واستماع الأجوبة وبه يكون سرور الملك وقمع أعدائه وهو أحق الناس بالاستماع له وتفخيم القدر، وتعظيم الأمر. وقال لقمان لابنه أكرم وزيرك لأنه إذا رآك على أمر لا يجوز أن يوافقك عليه. وينبغي للوزير أن يكون مانلاً في الأمور إلى الخير متوقياً من الشر وإذا كان سلطانه حسن الاعتقاد، مشفقاً على العباد، كان له عوناً على ذلك وأمره بالازدياد، وإذا كان سلطانه ذا حنق أو كان غير ذي سياسة كان على الوزير أن يرشده قليلاً قليلاً بالطف وجه ويهديه إلى الطريق المحمود، وينبغي أن يعلم أن دوام الملك بالوزير وأن دوام الدنيا بالملك، وينبغي أن يعلم أنه لا يجوز له أن يهتم بغير الخير ويعلم أنه أول إنسان يحتاج إليه السلطان» (الغزالي، التبر المسبوك في نصيحة الملوك، ج 1، ص 35). ومعنى هذا البيت مستفاد أيضاً مما روى أبو سعيد الخدري قال : ((ما بعث الله نبياً ولا استخلف خليفة إلا كانت له بطانتان : بطانة تأمره بالمعروف وتخصه عليه، وبطانة تأمره بالشر وتخصه عليه، والمعصوم من عصمة الله تعالى)) (الطرطوشي، سراج الملوك، ج 1، ص 56).

³⁴ كذا في النسخ وأغلب الظن أن المقصود : «كذب» مع تشديد النون.

³⁵ هذا تذكير بقوله تعالى : ﴿فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ [الأنبياء : 7/21].

³⁶ المعنى موجود في التبر : وأن يكون طالباً للعلم ليعلم من العلماء (الغزالي، التبر المسبوك في نصيحة الملوك، ج 1، ص 30).

³⁷ وإلى بين الأمرين موالاة وولاء تابع والشيء تابعه وفلاناً أحبه ونصره وحابه (المعجم الوسيط، ج 2، ص 1054 [ولي]).

³⁸ الجدل : السرور الشديد، وجدلت جدلاً وجدولاً (المحيط في اللغة، ج 2، 105 [جدل]).

³⁹ عن أبي ميسرة قال : أتى بسوط إلى رجل في قبره بعدما دفن، يعني جاءه منكر ونكير فقالا له : إنا ضاربك مائة سوط. فقال الميت : أنا كنت كذا وكذا يتشفع حتى حطا عنه عشرين ثم لم يزل بهما حتى صارت إلى ضربة واحدة. فقالا له : إنا ضاربك ضربة واحدة فضرباه ضربة واحدة التهب

مَثَلُ رَسُولِ اللَّهِ بَيْنَ يَدَيْكَ فِي	فَصَلِ الْقَضَاءِ فَإِنَّهُ لَكَ أَغْدَلُ
مَثَلُ يَمِينِكَ جَنَّةٌ نَارٌ أَسْمَا	لَكَ وَالصِّرَاطُ عَلَيْهِ تَمْشِي ⁴⁰ يَا قُلُ ⁴¹
وَاللَّهُ مُطْلِعٌ عَلَيْكَ وَعَالِمٌ	مَا فِي ضَمِيرِكَ عَنْ قَرِيبٍ تُسْأَلُ
إِذْ كُنْتَ بَيْنَ يَدَي مَلِكِكَ جَائِمًا	وَتَرَى الَّذِينَ ظَلَمْتَهُمْ قَدْ أَقْبَلُوا
وَتَقَاسَمُوا أَفْعَالَكَ الْحُسْنَى مَعَا	إِنْ يَبْقَ حَقٌّ فَالذُّنُوبُ تُحْمَلُ ⁴²
هَذَا هُوَ الْمَغْبُوتُ ⁴³ حَقًّا - عَامِلٌ	لِسِوَاهُ حَامِلٌ مَا سِوَاهُ يُحْمَلُ
نَعَمْ تُعَدُّ لَهُ لِمَظَالُومٍ غَدَتْ	نَقَمٌ لِمَظَالُومٍ عَلَيْهِ تُنَزَلُ ⁴⁴

القبر ناراً. فقال : لِمَ ضربتmani قالاً : مررت برجل مظلوم فاستغاث بك فلم تغثه فهذا حال الذي لم يغث المظلوم فكيف يكون حال الظالم؟ (إسماعيل حقي، تفسير روح البيان، ج 2، ص 135).

⁴⁰ المعنى وارد في الإحياء : فالناس من بعد هذه الأهوال يساقون إلى الصراط وهو جسر ممدود على متن النار أحد من السيف وأدق من الشعر فمن استقام في هذا العالم على الصراط المستقيم خفّ على صراط الآخرة ونجا ومن عدل عن الاستقامة في الدنيا وأثقل ظهره بالأوزار وعصى تعثّر في أول قدم من الصراط وتردّى فتفكّر الآن فيما يحلّ من الفرع بفؤادك إذا رأيت الصراط... ثم وقع بصرك على سواد جهنم... ثم قرع سمعك شهيق النار وتغيّظها وقد كلّفت أن تمشي على الصراط... وأنت مُثقل الظهر بأوزارك تلتفت يميناً وشمالاً إلى الخلق وهم يتهافون في النار والرسول عليه السلام يقول يا ربّ سلّم سلّم (الغزالي، إحياء علوم الدين، ج 4، ص 524).

⁴¹ أي : يافلان : وفلان كناية عن اسم سمي به المُحدث عنه، خاص غالب. ويقال في النداء : يا قُل فتحذف منه الألف والنون لغير ترخيم، ولو كان ترخيماً لقالوا يا قُلاً (الصحيح، ج 8، ص 36 [قُل]). وقُل من الأسماء التي لَزِمَتِ النداء : منها «يا قُلْ أَقْبَلْ» و«يا قُلَّةُ أَقْبَلِي» بمعنى : رَجُلٍ، وامرأة، لا بمعنى «مُحمد وسُعدى» ونحوهما، لأنّ كِنَايَةَ الأعلام هو «قُلانٌ وقُلانة» (عبد الغني الدقر، معجم القواعد العربية، ج 26، ص 18).

⁴² قال أبو أمامة رضي الله عنه يجيء الظالم يوم القيامة حتى إذا كان على جسر جهنم لقيه المظلوم وعرف ما ظلمه به، فما يبرح الذين ظلموا بالذين ظلموا حتى ينزعوا ما بأيديهم من الحسنات، فإن لم يجدوا حسنات حمل عليهم من سيئاتهم مثل ما ظلموا حتى يردوا الدرك الأسفل من النار (الطرطوشي، سراج الملوك، ج 1، ص 125).

⁴³ وَمَغْبُوتٌ في الرأي والعقل والدين والغبن في البيع والشراء الوُكُوسُ غَبْنُهُ يَغْبِيهِ غَبْنًا هذا الأكثر أي خذعه وقد غِبْن فهو مَغْبُوتٌ (لسان العرب، ج 13، ص 309 [غبن]). ومن ذلك الحديث : ((نعمتان مغبون فيهما كثير من الناس الصحة والفراغ)) (الغزالي، إحياء علوم الدين، ج 4، ص 59).

وَأَجْعَلَ كِتَابَ اللَّهِ بَيْنَ يَدَيْكَ إِنْ	تَفْعَلْ يَقْذَكَ إِلَى النَّعِيمِ فَتَجْذَلُ ⁴⁵
لَا تَجْعَلْنَهُ وَرَاءَ ظَهْرِكَ ⁴⁶ مُلْقَى إِنْ	تَفْعَلْ يَسُقْكَ إِلَى الْجَحِيمِ فَتُخْذَلُ
وَإِذَا الْفَقِيرُ أَتَاكَ وَالْمُسْكِينُ كُنْ	فِي شُغْلِهِ وَافْعَلْ لَهُ مَا يَأْمُرُ
وَإِذَا وَلِيْتَ فَفِعْ خَيْرَ عَجَلَنْ	ذَوْلُ الْإِمَارَةِ عَاجِلًا تَتَخَوَّلُ
لَا تَغْصَنَّ رَبَّكَ خَوْفَ عَزْلِكَ إِنْ مَنْ	وَلِيَ الْإِمَارَةَ لَا مَحَالَةَ يُعْزَلُ
بِاللَّهِ مَا أَخْلَى مَقَالَةَ مُنْشِدٍ	قَدْ كَانَ شَهِدًا دُونَهَا وَقَرَنُفُلُ
إِنْ الْوِلَايَةَ لَا تَدُومُ لِصَاحِبِ	إِنْ كُنْتَ تَتَكَبَّرُهُ فَالْأَوَّلُ ⁴⁷
وَإِذَا عَزَلْتَ مِنَ الْفِعْلِ الْجَمِيلِ غَرَائِصًا	فَإِذَا عَزَلْتَ فَإِنَّهَا لَا تُعْزَلُ
مَا أَتَعَبَ الْيَوْمَ الْأَمِيرَ فَإِنَّهُ	لَيْسَ أَمُّ بِالضَّيِّدِينَ حِينَ يُبْجَلُ ⁴⁸
يَنْتَهَى وَيَأْمُرُ وَاحِدًا فِي سَاعَةٍ	مَنْ لَمْ يُوَافِقْ عَزْلَهُ يَتَحَيَّلُ
مَثَلُ الرَّعِيَّةِ وَالرُّعَاةِ بِعَصْرِنَا	غَنَمٌ أَتَاهَا ضَيْغَمٌ ⁴⁹ أَوْ جِيَالٌ ⁵⁰

⁴⁴ قال أبو هريرة قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ((هل تدرون من المفلس قلنا المفلس فينا يا رسول الله من لا درهم له ولا دينار ولا متاع قال المفلس من أمتي من يأتي يوم القيامة بصلاة وصيام وزكاة ويأتي وقد شتم هذا وقذف هذا وأكل مال هذا وسفك دم هذا وضرب هذا فيعطى هذا من حسناته وهذا من حسناته فإن فنيت حسناته قبل أن يقضى ما عليه أخذ من خطاياهم فطرحت عليه ثم طرح في النار)) (الغزالي، إحياء علوم الدين، ج 4، ص 521).

⁴⁵ وَجَذَلَ الرَّجُلُ يَجْذَلُ جَذَلًا، إِذَا فَرَحَ وَسُرَّ، وَهُوَ جَذِلٌ وَجَذْلَانُ (جمهرة اللغة، ج 6، ص 3، [جذل]).

⁴⁶ . يُسْتَفَادُ مِنَ الْآيَتَيْنِ : ﴿قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ أُصْطَفِيَ لَكُمْ مِنْ اللَّهِ وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيًّا﴾ [هود : 92/11]. ﴿وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا﴾ [الفرقان : 30/25].

⁴⁷ . هَذَا الْبَيْتُ أوردته البيهقي في كتابه المحاسن والمساوي (ج 1، ص 81)، وقد نسبته إلى مجهول، قانلاً : ولغيره :

إِنْ الْوِلَايَةَ لَا تَدُومُ لِوَاحِدٍ إِنْ كُنْتَ تَتَكَبَّرُهُ فَالْأَوَّلُ

⁴⁸ . فِي 3 : حِينَ يُمْلَكُ.

⁴⁹ . ضَغَمْتُ بِهِ أَضْغَمَ : وَهُوَ أَنْ تَمْلَأَ فَأَكْ مَا أَهْوَيْتَ قَصْدَهُ مِمَّا يُؤْكَلُ أَوْ يُعْضُ وَمِنْهُ قِيلَ لِلْأَسَدِ ضَيْغَمٌ. أَبُو حَاتِمٍ : الضَّغَمُ : الْعَضُّ عَامَّةً، وَالضَّيْغَمُ الْأَسَدُ الْوَاسِعُ الشَّدِيدُ مِنْهُ (المخصص، ج 3، ص 142 [باب العض]).

⁵⁰ . جِيَالٌ وَجِيَالَةٌ الضَّبْعُ مُعْرِفَةٌ بغير ألف ولام (لسان العرب، ج 11، ص 96 [جَال]).

مَا هُمُّهُمْ سِوَى الْأَجْوَفِينَ ⁵¹ وَمَا دَرَوْا	أَنَّ الرُّعَاةَ عَنِ الرَّعِيَّةِ تُسْأَلُ
مَنْ مَاتَ قَدْ غَشَّ الرَّعِيَّةَ لَمْ يَشْمَ	رِيحَ الْجَنَانِ وَبَابُهَا لَا يَدْخُلُ ⁵²
مَنْ بَايَعَ الْيَوْمَ الْأَمِيرَ فَمِنْ غَرَضٍ	إِنَّ الْمُبَايَعِ فِي الْإِلَهِ مُقْلَلٌ
مَنْ بَايَعَ السُّلْطَانَ مِنْ غَرَضِ الدُّنَا	إِنْ نَالَهُ وَفِي وَإِلَّا يُغْزَلُ
قَلْبُهُ عَذَابٌ فِي الْقِيَامَةِ مُؤْلِمٌ	إِنْ لَمْ يَتَّيَّبْ قَبْلَ الْمَمَاتِ وَيُقْبَلُ
لَا مِنْ مُحَابَاةٍ تُؤَلِّمُ وَمِنْ بِهَا	وَلِي قِنْصَفُ أَثَامِهِ يَتَحَمَّلُ ⁵³
لَا تَعْمَلْنَ مَسْخُوطَةً أَخْلَاقُهُ	فَتَكُونَنَّ حَامِلٌ وَزِرٌ مَا لَا تَفْعَلُ
بَلْ أَعْمَلْنَ مَرْضِيَّةً أَخْلَاقُهُ	لِتَكُونَنَّ نَائِلٌ أَجْرٍ مَا لَا تَفْعَلُ ⁵⁴

خاتمة

تُبَّ نَادِمًا مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ عَازِمًا	أَنْ لَا تَعُودَ إِلَيْهِ عَوْضُ تَعَجَّلُ
رُدَّ الْمَظْطَالِمَ وَالْحُقُوقَ مَعًا تَفْزُ	فَاللَّهُ يَغْفُو وَابْنُ آدَمَ يُسْأَلُ
وَالصَّالِحِينَ اصْحَبْ وَأَخْبِئْهُمْ وَمَا	قَالُوا وَمَا فَعَلُوا تَقُولُ وَتَفْعَلُ
مَنْ يَفْعَلِ السُّوْأَى ⁵⁵ وَأَبْرَارًا يُحِبُّ	يُسْعِدُ بِهِمْ، سُوءَاهُ حُسْنَى تُبْدَلُ
مَنْ يَفْعَلِ الْحُسْنَى وَفَجَارًا يُحِبُّ	يَشْقَى بِهِمْ، حُسْنَاهُ سُوءًا تُجْعَلُ

⁵¹ والأجوفان : البطن والفرج (المختص، ج 4، ص 149 [باب المثنيات]). وقال القالي حدثنا أبو بكر بن توريد حدثنا عبد الرحمن عن عمه الأصمعي قال : سمعت أعرابياً يدعو لرجل فقال : جنبك الله الأمرين وكفأك شرَّ الأجوفين وأذاقك البرذنين. قال القالي : الأمران : الفقر والغري والأجوفان : البطن والفرج والبردان : برد الغنى وبرد العافية (المزهر، ج 1، ص 106).

⁵² إشارة إلى حديث : ((مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْتَرْعِيهِ اللَّهُ رَعِيَّةً، يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌّ لِرَعِيَّتِهِ إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ)). وفي رواية : ((قَلَمَ يَخْطُهَا بِنَصِيحَةٍ، [إِلَّا] لَمْ يَجِدْ رَاحَةَ الْجَنَّةِ)). هذه رواية البخاري، ومسلم. وفي أخرى لمسلم : ((مَا مِنْ أَمِيرٍ يَلِي أُمُورَ الْمُسْلِمِينَ، ثُمَّ لَا يَجْهَدُ لَهُمْ، وَيَنْصَحُ لَهُمْ، إِلَّا لَمْ يَدْخُلْ مَعَهُمُ الْجَنَّةَ)) (الجزري، جامع الأصول في أحاديث الرسول، ج 4، ص 53).

⁵³ إشارة إلى حديث : ((مَنْ وَلِيَ مِنْ أَمْرِ الْمُسْلِمِينَ شَيْئًا فَأَمَرَ عَلَيْهِمْ أَخْذًا مُحَابَاةً فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ صَرْفًا وَلَا عَذْلًا حَتَّى يُدْخِلَهُ جَهَنَّمَ)) (ابن حجر، الزواجر عن اقتراف الكبائر، ج 3، ص 10).

⁵⁴ في 2 و 3 : "تعمل" وهو الأرجح لتفادي الإيطاء.

⁵⁵ إشارة إلى الآية : «ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ أَسَاءُوا السُّوْأَى أَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِئُونَ» [الروم : 10/30].

• وَأَمْرٌ بِعُزْفٍ وَأَنَّهُ عَنِ الْمُكَرِّ 56 • وَلَا	تَتَعَدَّ مَا خَذَ إِلَهُ الْأَوَّلُ 57
مُرٌّ مَا انْتَمَرَتْ بِهِ إِنَّهُ عَمَّا تَنْتَهِي	يُقْبَلُ وَإِنْ تَعَكَّسَ فَقَدْ لَا يُقْبَلُ
وَالْأَوَامِرَ أَفْعَلْ لَا النَّوَاهِي دَعِ بِدَعِ	وَلْتَقِفْ مَا سَنَّ النَّبِيُّ الْمُرْسَلُ
بِحُلَى مَقَامَاتِ الْيَقِينِ تَحُلْ ذِي	تَسْمِعْ كَأَفْلَاكِ بِهِنَ تُمَثِّلُ
هِيَ تَوْبَةٌ زُهْدٌ وَصَبْرٌ شُكْرٌ	أَوْ خَوْفٌ رَجَاءٌ حُبٌّ رِضَى وَتَوَكُّلٌ
• فَاصْبِرْ وَبَدَأَ الصَّبْرُ مِنْ صَبْرٍ 58 • أَمْرٌ	أَخْلَى أَخِيرًا مِنْ حَلِيبٍ يُغَسَّلُ 59
فِي اللَّهِ صِلْ فِي اللَّهِ صِلْ لَا تَخْشَ صِلْ	فِي اللَّهِ مَوْثِقٌ وَعْدٍ مَنْ لَا يَغْفُلُ
هَبْ لَا تَهَبْ مَالًا عِدًّا مَنْ لَا تَمُنْ	وَالْمَنْ أَجْرُ الْمَنْ كَلَّا يُبْطِلُ
كُلْ مُوفِيًّا كُلْ طَيِّبًا وَالْخَيْرَ كُلْ	فِي أَكْلِ مَا رَبُّ الْعِبَادِ يُحْلِلُ
مَالُ الْيَتِيمِ رِشَابًا رِبًّا عَنْهَا ابْتَغِ	وَعِ قَوْلُهُ • لَا تَقْرُبُوا 60 • لَا تَأْكُلْ 61
وَإِذَا تَعَاهَدَ • أَوْتَا 62 أَيَّ • فَهُ تَفِي 63	إِلَّا فَقُلْ لَا مِنْ نَعَمٍ لَا أَسْهَلُ

56. إشارة إلى الآية : ﴿وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ وَأَنَّهُ عَنِ الْمُكَرِّ﴾ [لقمان : 17/31].

57. إشارة إلى الآية : ﴿وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ﴾ [الطلاق : 1/65].

58. تُقْرَأُ أَمْرٌ بِالتَّخْفِيفِ وَهِيَ أَمْرٌ.

59. المعنى نفسه في البيت التالي :

الصَّبْرُ كَالصَّبْرِ مُرٌّ فِي مَذَاقَتِهِ لَكِنْ عَوَاقِبُهُ أَخْلَى مِنَ الْعَسَلِ [البسيط]

(التسولي، البهجة في شرح التحفة، ج 2، ص 645).

60. إشارة إلى الآية : ﴿وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا تَكْلَفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذَلِكُمْ وَصَّاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ [الأنعام : 152/6].

61. إشارة إلى الآية : ﴿وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتَذَلُّوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ [البقرة : 188/2].

62. في حديث وهب : «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ إِنِّي أَوْثَيْتُ عَلَى نَفْسِي أَنْ أَذْكَرَ مَنْ ذَكَرَنِي» قال ابن الأثير قال القتيبي هذا غلط إلا أن يكون من المقلوب والصحيح وَأَيْتُ عَلَى نَفْسِي مِنَ الْوَأْيِ الْوَعْدِ يَقُولُ جَعَلْتَهُ وَعْدًا عَلَى نَفْسِي... وقالوا أَوْتَا عَلَيْكَ بِالتَّاءِ وَهُوَ التَّلْهَافُ عَلَى الشَّيْءِ عَزِيزًا كَانَ أَوْ هَيْنًا (لسان العرب، ج 14، ص 51 [أوى]).

63. أَيَّ : أَيَّ مَا تَفُوهُ بِهِ تَفِي بِهِ.

هَلَاكَ الَّذِي الْكَذِبُ الْخِيَانَةُ طَبْعُهُ	وَالْعُجْبُ يُبْطِلُ كُلَّ مَا يَتَخَلَّلُ
فَالْعَرْشُ إِذْ عَجِبْتُهُ عَظَمَتُهُ التَّوْتُ	بِهِ حَيَّةٌ فِي أَنْفِ أُخْرَى تَدْخُلُ
وَعَنِ الْحَرَامِ الْأَكْفُ كَفَّ الذَّبُّ ذُبُّ	بِعَقَالِ جَفْنِكَ طَرَفَ طَرَفِكَ تَعْقِلُ
وَاخْضَعْ لِرَبِّكَ هَبْكَ أَذْنَى كُلِّ شَيْءٍ	تَّكُ تَحْتَ مَنْزِلِكَ الْمَنَازِلُ تَنْزِلُ
• مَنْ لَمْ يَدْعُ كِبْرًا إِلَى نَارٍ يُدْعُ ⁶⁴	لِعَيْنِ اللَّعِينِ بِهِ وَصَارَ يُهْرَوُلُ
إِنْ ذُو النَّهْيِ يَكْشِفُ نَهَاهُ وَبَدَاهُ	أَوْ مَا حَشَى حَشَوَ الْحَشَى يَتَذَلُّ ⁶⁵
حَمَلَتْهُ الْأُمُّ أَذَى ⁶⁶ وَطُولَ حَيَاتِهِ	حَمَلَ الْأَذَى وَأَذَى بِنَعَشٍ يُحْمَلُ
حَسَدُ الْحَسُودِ رِيَا الْمُرَائِي أَكَلُ	حَسَنَاتِهِ حَطْبًا كَنَارٍ تَأْكُلُ ⁶⁷
قَابِلُ قَابِلِهِ الشَّقَاوَةُ مِنْ حَسَدِ	إِنَّ الرِّيَاءَ الشَّرْكَ الْأَصْغَرُ ⁶⁸ يُنْقَلُ
سِيءٍ مَنْ يَشِي بِأَخٍ إِلَيْكَ وَلَوْ يَشِي	قَوْلًا يَوْشِي رَائِقٍ يُخْجَلُ
فَلَقَدْ ⁶⁹ عَلِمْتُ كَمَا إِلَيَّ نَقَلْتُ عَنْ	زَيْدٍ كَذَاكَ إِلَيْهِ عَنِّي تَنْقَلُ
قُلْ إِنْ يَبُخْ مَا لَمْ يُبَخْ مِنْ غَيْبَةٍ	لَحْمًا دَمًا مِنْ أَخِيكَ تَشْرَبُ تَأْكُلُ ⁷⁰
تَهْدِيهِ مَا تَنْجُو بِهِ، أَيْكَافُكَ	إِلَّا إِذَا مَا كُنْتَ تَفْعَلُ يَفْعَلُ

⁶⁴ إشارة إلى معنى الآيتين : ﴿يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعَا﴾ [الطور : 13/52] ، ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ [غافر : 60/40] .

⁶⁵ سقطت صفحة من المخطوط 1 .

⁶⁶ إشارة إلى الآية : ﴿حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهَذَا عَلَى وَهْنٍ﴾ [لقمان : 14/31] .

⁶⁷ إشارة إلى حديث : عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، قَالَ : ((إِيَّاكُمْ وَالْحَسَدَ ، فَإِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْخَطْبَ)) أَوْ قَالَ : الْعُشْبُ (البيهقي ، الآداب ، ج 1 ، ص 66) .

⁶⁸ إشارة إلى الحديث : ((إِنَّ أَخَوْفَ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ الشَّرْكَ الْأَصْغَرُ الرِّيَاءَ يَقُولُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِذَا جَزَى النَّاسَ بِأَعْمَالِهِمْ أَذْهَبُوا إِلَى الَّذِينَ كُنْتُمْ تُرَاءَوْنَ فِي الدُّنْيَا فَاَنْظُرُوا هَلْ تَجِدُونَ عِنْدَهُمْ جَزَاءً)) (الغزالي ، إحياء علوم الدين ، ج 3 ، ص 294) .

⁶⁹ في 2 و 3 : كلقد .

⁷⁰ جاء في الإحياء : فلنذكر أولاً مذمة الغيبة وما ورد فيها من شواهد الشرع وقد نص الله سبحانه على ذمها في كتابه وشبهه صاحبه بأكل لحم الميتة فقال تعالى : ﴿وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ﴾ ، وقال صلى الله عليه وسلم : ((كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ دَمُهُ وَمَالُهُ وَعِرْضُهُ)) (الغزالي ، إحياء علوم الدين ، ج 3 ، ص 141) .

إِنْ تَبَيَّنَتْ كُنْتَ أَخِيرَ دَاخِلِ جَنَّةٍ	إِلَّا فَأَنْتَ دُخُولَ نَارٍ أَوَّلُ
كُنْ بَاذِلًا قَالَبَذُلُ فِي - الْمَأْوَى ⁷¹ شَجَرُ	يَأْوِي إِلَى أَغْصَانِهِ مَنْ يَبْذُلُ
- لَا تَبْخُلُنْ فَالْبُخْلُ فِي سَقَرِ شَجَرُ	يَأْوِي إِلَى أَغْصَانِهِ مَنْ يَبْخُلُ ⁷²
فَكِلَاهُمَا يَأْوِي بِمَنْ يَأْوِي لَهُ	حَتَّى يُوصِّلَهُ لِمَا يَتَّصِلُ
نَفْسٌ وَشَيْطَانٌ هَوَى دُنْيَا عِدَا	لَا عَنْكَ إِنْ عَنْهُمْ تَغْفُلُ تَغْفُلُ
فَالنَّفْسُ مِنْ سَبْعِينَ شَيْطَانًا أَضَرُ	ذَا قَدْ تَفَارَقَهُ وَذِي لَا تَقْصِلُ
- خَالِفَهُمَا لَا تَأْمَنَّهُمَا وَلَوْ	نَصَحَاكَ نَصَحَهُمَا بِمَكْرِ يَقُولُ ⁷³
- قَدْ ضَرَّ آدَمَ نَصْحُهُ فِي أَكْلِهِ ⁷⁴	وَبِمَكْرِهِ - بَرَصِيصُ ⁷⁵ صَارَ يُؤَلُّو
- عَاصِ الْهَوَى مَنْ يَتَّبِعْهُ • يَصِرْ ⁷⁶ ابْنُ	دُنْيَا وَمَرْغَى حُبِّهَا مُسْتَوْبِلُ ⁷⁷

⁷¹ أي : « الجنة »، وهذا يشير إلى الآية : ﴿ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى ﴾ [النازعات : 41/79].

⁷² إشارة إلى الآيات : ﴿ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ (42) قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ (43) وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ (44) ﴾ [المدثر : 44-42/74]. ﴿ أَدْلِكَ خَيْرٌ نَزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ ﴾ [الصافات : 62/37]. جاء في كتاب أسباب نزول الآيات : « فإذا كان يوم القيامة اقتحموا في النار، فساروا في العذاب حتى انتهوا إلى سقر وفيها شجرة الزقوم » (الواحدي، أسباب نزول الآيات، ج 1، ص 22). وفي النهي عن البخل جاء في الحديث : « ((لَا تَبْخُلَنَّ عَلَى إِخْوَانِكُمْ بِذَاتِ أَيْدِيكُمْ، يُمَسِّكَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مَا فِي يَدَيْهِ عَنْكُمْ، فَإِنَّ مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ، وَمَا عِنْدَ إِبَاقٍ)) » (تمام، فوائد تمام، ج 3، ص 364).

⁷³ المعنى قريب من بيتي البوصيري :

وَخَالَفَ النَّفْسَ وَالشَّيْطَانَ وَاعْصِيَهُمَا وَإِنْ هُمَا مَخْضَاكَ النَّصْحَ فَاتَّهَمَا

وَلَا تُطِغْ مِنْهُمَا خَصْمًا وَلَا حَكَمًا فَأَنْتَ تَعْرِفُ كَيْدَ الْخَصْمِ وَالْحَكَمِ [البسيط]

⁷⁴ إشارة إلى الآيات : ﴿ فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوَاتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكَينِ أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ (20) وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ (21) فَذَلَّاهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوَاتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلْتُ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ (22) ﴾ [الأعراف : 22-20/7].

⁷⁵ عابدٌ من العباد مخصوص، وذكر الزجاج أن اسمه برصيص قالوا إنه استودع امرأة وقيل سيقَّت إليه ليشفيها بدعائه من الجنون فسؤل له الشيطان الوقوع عليها فحملت فخشى الفضيحة فسؤل له قتلها ودفنها ففعل ثم شهره فلما استخرجت المرأة وحمل العابد شرَّ حمل وهو قد قال إنها قد ماتت فقمت عليها ودفنتها فلما وجدت مقتولة علموا كذبه فتعرَّض له الشيطان فقال له اكفر واسجد لي وأنجيك ففعل وتركه عند ذلك وقال : « إني بريء منك » (ابن عطية، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، ج 5، ص 264).

لَا تَطْمَعَنَّ فِي ⁷⁸ غَيْرِ رَبِّكَ إِنَّ مَنْ	يَطْمَعُ يَرْقَ وَيَالْهُوَانِ يُسْرَبِلُ ⁷⁹
نُصْحُ الرُّعَاةِ بِعَوْنِ مَالِكِنَا إِنَّتَهَى	وَفِي الْاِخْتِتَامِ كَالابْتِذَاءِ أَحْمَدِلْ
أَزْكَى الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ وَالْإِلَهِ	أَصْحَابِهِ إِذْ أَبْتَدَى وَآكَمَّ لْ
فَاللَّهُ يَقْبَلُ ذِي وَتِلْكَ فَإِنَّهُ	مَا كَانَ بَيْنَهُمَا بِفَضْلِ يَقْبَلُ

تَمَّ بِحَمْدِ اللَّهِ وَحُسْنِ عَوْنِهِ عَلَى يَدِ مُحَصِّلِهِ لِنَفْسِهِ ذَاكَ صَالِحُ
ابْنِ شَيْخ⁸⁰ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، غَفَرَ اللَّهُ لَهُمَا وَلِجَمِيعِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ آمِينَ.
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَحْفَظَنِي مِنْ ضَرَرِ الْأَعْدَاءِ، عِبِيدِهِمْ
وَأَحْرَارِهِمْ، صِغَارِهِمْ وَكِبَارِهِمْ بِحُرْمَةِ نَبِيِّكَ الَّذِي حَفِظْتَ بِهِ
جَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْأَوْلِيَاءِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

⁷⁶ في 3 : يهلك

⁷⁷ مطلع هذا البيت ومعناه يقترب من بيتي صالح بن عبد القدوس :

عَاصِ الْهَوَىٰ إِنَّ الْهَوَىٰ مَرْكَبٌ يَصْنَعُ بَعْدَ اللَّيْلِ مِنْهُ الدَّلُولُ

إِنْ يَجْلِبِ الْيَوْمَ الْهَوَىٰ لِدَّةٌ فَفِي غَدٍ مِنْهُ الْبُكَاءُ وَالْعَوِيلُ [السريع] (النويري، نهاية الأرب في فنون الأدب، ج 1، ص 170).

⁷⁸ في 2 و 3 : «من».

⁷⁹ السَّرْبَالُ القَمِيصُ والدَّرْعُ وقيل كُلُّ مَا لَيْسَ فَهُوَ سِرْبَالٌ وقد تَسْرَبَلَ بِهِ وَسَرَبَلَهُ إِيَّاهُ وَسَرَبَلْتُهُ فَتَسْرَبَلَ أَيِ أَلْبَسْتُهُ السَّرْبَالُ (لسان العرب، ج 11، ص 335 [سربل]). وقد وردت كلمة سِرْبَالُ فِي الْقُرْآنِ بِصِيغَةِ الْجَمْعِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿وَجَعَلْ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيْكُمْ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيْكُمْ بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ﴾ [النحل : 81/16].

⁸⁰ كذا، والأرجح : الشيخ.